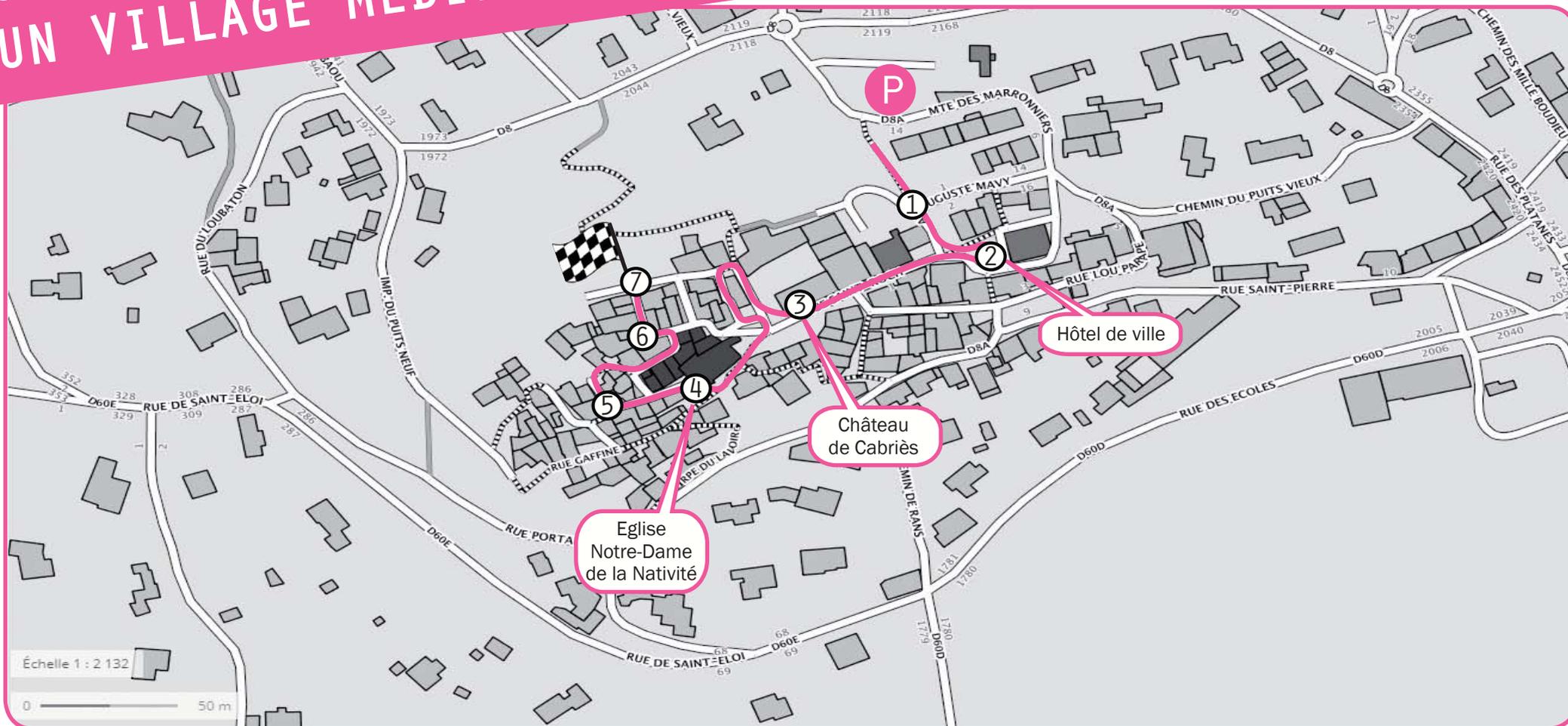


# CABRIÈS, UN VILLAGE MÉDIÉVAL



## PARCOURS - 1H

**Départ :** Parking de l'avenue Auguste Mavy, 13480 Cabriès

**Arrivée :** Jardin public, rue du Bel air, 13480 Cabriès

**Niveau :** ● ○ ○ À partir de 6 ans

**Mode déplacement :** À pied

## ÉTAPES

1. Un village perché
2. La place du village
3. Le château fort
4. L'église du village
5. Les maisons du village
6. Les ruelles
7. La ville d'aujourd'hui



ACTIVITÉ



GLOSSAIRE



## carnets-balades-urbaines.fr

La Compagnie des rêves urbains vous propose de découvrir en famille, en classe... l'architecture et le développement urbain de communes des Bouches-du-Rhône. Les carnets de balades urbaines comprennent un parcours ponctué d'activités ludiques et d'informations. Imprimez le carnet de votre choix et laissez-vous guider !

Aujourd'hui, tu vas remonter le temps ! Tu vas visiter le village de Cabriès. Il a été construit il y a très longtemps, bien avant la naissance de tes parents, de tes grands-parents et même de tes arrière-grands-parents.

C'était le Moyen-Âge. Les villages étaient très petits. Ils étaient entourés de forêts et de champs cultivés par les habitants. Les villages avaient tous des chefs différents, les **seigneurs\***. La plupart du temps, ils s'entendaient bien, mais parfois ils attaquaient leurs voisins pour agrandir leur territoire. Pour se protéger des attaques, les villages étaient entourés de murs en pierre très épais, les remparts.

A cette époque, on ne pouvait pas se déplacer loin, car il n'y avait pas de voiture. Dans les villages, **il y avait donc tout ce qu'il fallait** pour que les habitants puissent manger et dormir. D'ailleurs, les gens n'avaient pas besoin de grand chose pour vivre : il n'y avait pas de téléphones, de tablettes, ni de télé ! Pas de cinéma, ni de piscine ou de supermarché... bref, dans les villages il n'y avait que les maisons, des petits commerces, une église et un château fort\*.

C'est pourquoi **Cabriès ne ressemble pas aux villes d'aujourd'hui...** Il y a très longtemps, tu aurais pu y rencontrer ces personnages :



Le piton rocheux de Cabriès

## POUR PRÉPARER LA BALADE

> A QUELLE PÉRIODE FAIRE LA BALADE ?  
Toute l'année ! En été, il y a beaucoup d'endroits à l'ombre où tu peux te reposer.

> QUE FAUT-IL EMPORTER ?  
Un stylo et 3 feutres (rouge, jaune, vert) ou, si tu préfères, des crayons. Télécharge sur le smartphone de tes parents une application pour lire des QR Codes.

> COMMENT Y ALLER ?  
En voiture : stationnement au parking de l'avenue Auguste Mavy.

## POUR PROLONGER LA BALADE

> MANGER ET BOIRE UN VERRE  
La *Guinguette des Marronniers*, sur le parking de l'avenue Auguste Mavy. Ouverte tous les jours.

> PASSER UN BON MOMENT  
Musée *Edgar Mélik* au Château de Cabriès  
Ouvert de mi-juin à fin septembre, du mercredi au dimanche. Ateliers pour les enfants et visites guidées sur rendez-vous.

> LIRE DES AVENTURES DE CHEVALIERS  
*Vivre dans un château fort* de Brigitte Coppin (éditions Gallimard jeunesse - collection Le monde animé).



Les **seigneurs** étaient les chefs du village



Les **paysans\*** cultivaient les champs



Les **chevaliers** faisaient la chasse et défendaient le village



Les **prêtres\*** faisaient des prières à Dieu

1

# UN VILLAGE PERCHÉ



On raconte que seuls les cabris\* arrivaient à y grimper. C'est pour cela que le village s'appelle « Cabriès » : c'est le village des chèvres !

Lève les yeux et regarde la porte du château : tu verras une chèvre qui mange des feuilles... c'est le blason\* de Cabriès. Tu trouveras beaucoup de blasons le long de ta balade, sur les murs des maisons. Retrouve-les : il y en a au moins 8, certains sont colorés et d'autres non, comme celui-ci.



A la sortie du parking, prends l'escalier qui monte vers le Château. Compte le nombre de marches jusqu'à la Porte du Château...

Sacrée montée... combien de marches as-tu grimpé ? C'est comme si tu venais de monter en haut d'un immeuble de 4 étages !

Le village de Cabriès a été construit en hauteur, sur un gigantesque rocher appelé « piton ». Cela permettait de surveiller ce qui se passait autour du village. En cas d'attaque, on avait le temps de se réfugier à l'intérieur des remparts.

Avant la construction des escaliers et des routes du village, c'était très difficile de monter en haut du piton.



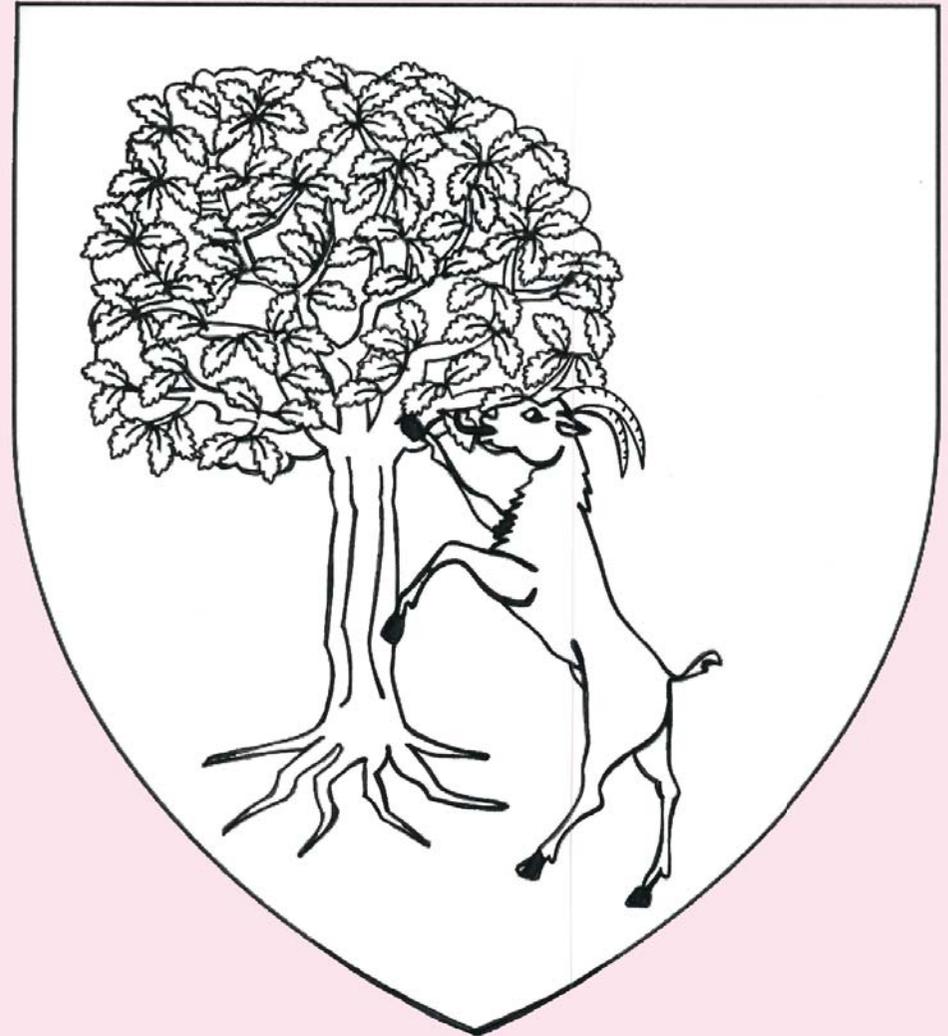
## LE SAIS-TU ?

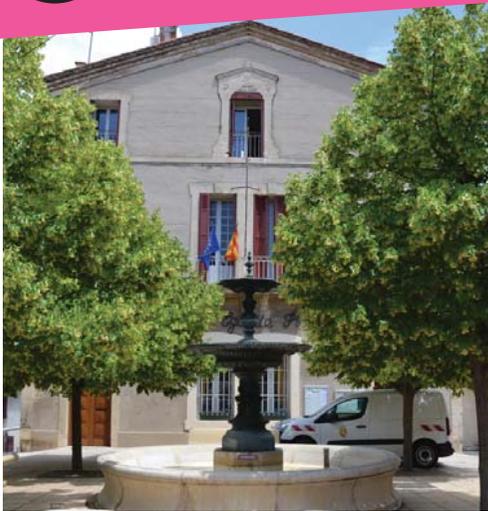
*Pourquoi a-t-on inventé les blasons ?  
À la guerre, les chevaliers étaient recouverts d'une armure de la tête aux pieds : on n'arrivait pas à voir leur visage. Pour qu'on les reconnaisse, ils ont décoré leurs boucliers avec des blasons. Cela a si bien marché qu'ensuite, on a utilisé les blasons pour tout : pour signer des documents, des monuments... même pour représenter les villes et les villages.*



## LE JEU DE BLASON

Le blason de Cabriès a perdu ses couleurs... Observe le blason sur le mur de la porte du Château et colorie le dessin sans te tromper !





Tourne à gauche pour rejoindre la place de la mairie (place Ange Estève).

Te voici sur la place du village, un endroit où les villageois\* se retrouvaient pour faire toutes sortes de choses... les courses, par exemple !

Au Moyen-Âge, il n'y avait pas de voiture : pas question de descendre à pied du piton pour faire ses emplettes ! Aussi, pour réduire les temps de marche, on trouvait tout à l'intérieur des remparts. La place du village était comme un centre commercial : on pouvait acheter du pain, de la viande, du fromage... tous les **magasins** y étaient rassemblés. Comme les gens ne savaient pas lire, des enseignes\* dessinées étaient affichées sur les magasins.



### LE JEU DU MAGASIN MYSTÈRE

Observe les bâtiments autour de toi sur la place et retrouve l'ancien magasin de la photo ci-dessous. Aujourd'hui c'est une maison, mais avant on y vendait... ? Observe l'ancienne enseigne et coche la bonne réponse !



C'était aussi l'endroit du **marché**, où les paysans vendaient leurs fruits et légumes.

La place du village ne servait pas seulement pour faire les courses. On s'y rendait pour **connaître les nouvelles** (il n'y avait pas de journal télé, ni internet) : c'était un **lieu de rencontre** et de discussions.

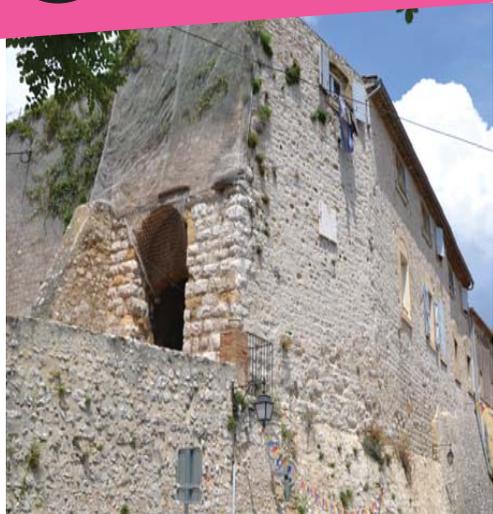
Tu vois la **fontaine** au milieu de la place ? Aujourd'hui, il n'y a pas grand monde autour d'elle, mais avant, c'était un endroit très important pour les villageois. Comme il n'y avait pas d'eau dans les maisons (pas d'évier, pas de lavabo ni de douche...) on **venait y chercher l'eau**, avec des grands seaux. Puis on l'utilisait à la maison pour se laver et pour boire.

### LE SAIS-TU ?

Aujourd'hui, on fait surtout nos courses dans des centres commerciaux. Près de Cabriès, il y a Plan de Campagne. Cette zone commerciale a été construite à partir des années 1960. Aujourd'hui, c'est la plus grande zone commerciale de France. Elle mesure plus de 250 hectares : c'est aussi grand que 350 terrains de football mis côte à côte ! On y trouve 500 magasins différents. Sans la voiture, ce serait très long d'aller d'un endroit à l'autre...

# 3

# LE CHÂTEAU FORT



Reviens sur tes pas et continue tout droit sur la rue Saint-Roch. Avance jusqu'à la place de l'horloge et passe sous la porte-clocher.

Qu'il est grand et imposant le château de Cabriès ! Il servait à **protéger le village en cas d'attaque**.

Au début les châteaux étaient construits en bois. Mais le bois, ça prend vite feu... Alors on a décidé de les construire avec des **murs de pierres** très **épais**, pour résister à tous les chocs et attaques. Ces murs étaient **hauts** et **sans fenêtres** pour que les attaquants ne puissent pas les escalader, ni rentrer dedans. Le château était **très résistant** : c'est pour cette raison qu'on l'appelle château... fort !



## LE JEU DU CHÂTEAU

Voilà à quoi ressemblait le château avant ! Ecris les noms des parties du château au bon endroit. Tu peux t'aider du glossaire (qui se trouve à la fin du carnet).

**La porte / La tour / Les remparts / Le contrefort\* / Le blason / La meurtrière\* / Les caves**

1 .....  
 2 .....  
 3 .....  
 4 .....  
 5 .....  
 6 .....  
 7 .....



Entre dans le château et marche jusqu'à la cour.

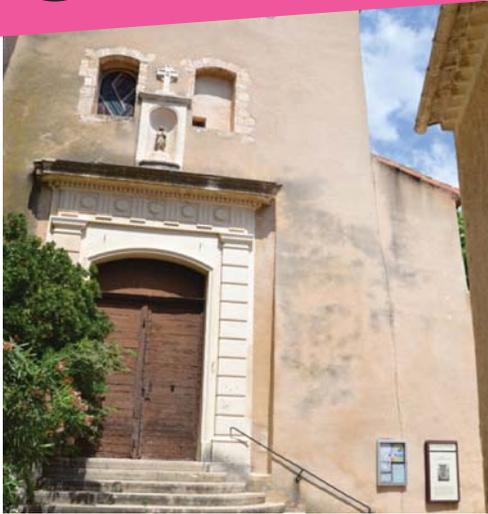
Bienvenue dans la cour du château !

C'est ici que tu aurais pu rencontrer le **seigneur et sa famille**. Le château fort était leur maison. Les chevaliers vivaient là avec eux. Les seigneurs recevaient aussi souvent des invités, pour qui ils organisaient des **grands banquets**. C'était très festif. Parfois, des artistes venaient faire des spectacles. Des domestiques s'occupaient du château et préparaient la cuisine. Dans le château, il y avait donc beaucoup de chambres pour loger tout le monde et une grande cuisine... C'était un peu comme un grand hôtel.

Les boissons et la nourriture des seigneurs étaient stockés dans des caves souterraines. En sortant du château, tu les trouves sur ta droite. Approche-toi et crie un mot : tu seras surpris par l'écho... les caves sont très grandes et profondes.

### LE SAIS-TU ?

Le château de Cabriès a été construit au 10e siècle. Au 18e siècle, il ne sert plus à défendre le village, mais seulement d'habitation pour les habitants de Cabriès. En 1934, le peintre Edgar Mélik s'y installe. Aujourd'hui, le château est un musée dédié à ses peintures.



Repasse par la porte-clocher et prends à droite. Arrête-toi au niveau du parvis de l'église.



Le clocher\* de l'église et ses cloches

Les églises étaient des lieux très importants. Chaque village en avait au moins une : les gens y allaient très régulièrement pour **prier** et **rencontrer** les prêtres.

En plus de dire la messe\*, les prêtres rendaient toutes sortes de services aux habitants : ils aidaient les pauvres, ils soignaient les malades, ils donnaient parfois des leçons... ils étaient à la fois les médecins et les professeurs du village. Leurs conseils comptaient beaucoup pour les villageois.

Les églises servaient aussi à rythmer la vie des habitants du village.

Comme il n'y avait pas de réveil ni d'horloge, les **cloches** de l'église sonnaient très régulièrement (et très fort !) pour **donner l'heure**.

Les cloches sonnaient au moment de se réveiller, de déjeuner ou de rentrer à la maison après le travail. Elles sonnaient aussi pour **prévenir les habitants d'événements exceptionnels** : joyeux (comme les mariages), tristes (comme les enterrements) ou dangereux (comme les incendies ou les attaques d'ennemis). C'était très pratique car il n'y avait pas de téléphone, de télé ou de radio pour se donner ces nouvelles.

Les cloches sonnent encore aujourd'hui, mais moins souvent. Si tu passes un long moment à Cabriès tu pourras les entendre.



## LE JEU DES CLOCHES

Flashe ce QR Code (ou rend toi ici : <http://carnets-balades-urbaines.fr/?p=880>): tu vas découvrir 4 sons de cloche. Relie-les à l'événement qu'ils annoncent !



## LE SAIS-TU ?

Les églises fêtaient aussi les moments importants de la vie agricole, comme le temps des semences\* et celui de la récolte. Cette tradition continue encore

dans certains villages : à Cabriès, depuis plus de 60 ans au moment de Pâques, les habitants organisent la fête du cheval. Les prêtres bénissent les chevaux.



Prends la rue de l'Église puis tourne à droite vers la rue du Couvent.

Comme il n'y avait pas beaucoup de place dans les remparts, les maisons **étaient serrées** les unes contre les autres pour en mettre un maximum. Les maisons étaient **petites** : pas de jardin, ni de grand salon... La plupart du temps, on dormait tous ensemble dans la même pièce.

En vivant serrés les uns contre les autres, **on entend** tout ce qui se passe chez le voisin ! Ce n'est pas toujours facile, mais ça peut aussi être très agréable d'avoir beaucoup de voisins : c'est un peu comme avoir une grande famille près de toi, sur laquelle tu peux compter.



LE JEU DES BRUITS

Que sont en train de faire les habitants de Cabriès? Balade toi parmi les maisons, ouvre bien tes oreilles et essaie de reconnaître les bruits qui t'entourent... Maintenant, coche les bruits que tu as entendus !



Au fond de la rue du Couvent, à la hauteur du jardin partagé, tourne à droite : grimpe les escaliers de la rue du Presbytère et avance dans la rue.



LE SAIS-TU ?

Avant, il y avait si peu de place dans les villages qu'il n'y avait pas de parc. Celui-ci a été aménagé il y a quelques années, sur les ruines d'une chapelle. C'est un jardin partagé, pour tous les habitants du quartier.

Regarde bien les **couleurs** des portes et des fenêtres. Elles sont toutes différentes ! Comme chaque famille avait sa maison, elle pouvait la décorer comme elle voulait. Aujourd'hui, beaucoup de gens vivent dans des appartements. Pour choisir la couleur des fenêtres, il faut se mettre d'accord avec tous les voisins.



**marchandises.** C'était aussi le seul endroit où les enfants avaient de la place pour **jouer**. Il n'y avait pas d'égout : les poubelles et les eaux sales des toilettes étaient jetées dehors. **Ça ne sentait pas très bon !**

Au sol, il n'y avait pas de pavés comme ceux que tu vois aujourd'hui. Les ruelles étaient faites en terre. Dès qu'il pleuvait, on se mettait de la **boue** partout ! Et en été, c'était plein de poussière.

Il fait frais dans ces ruelles, tu ne trouves pas ? C'est que **la lumière du soleil** n'a pas beaucoup de place pour passer. C'était agréable en été, quand il faisait trop chaud. Par contre en hiver, c'était plus difficile... En plus, il n'y avait pas de lampadaire. Dès que le soleil se couchait, il faisait très sombre.

#### LE SAIS-TU ?

*Les noms des rues permettent parfois de deviner ce qu'il y avait avant : rue de la fontaine, rampe du lavoir\*, rue du couvent\*... Dans de nombreux villages provençaux comme à Cabriès, tu trouveras souvent des rues du « barri », qui veut dire « rempart » en provençal. Un bon moyen pour imaginer le parcours des anciens murs de la ville !*



Prends à gauche sur la rue du Barri. Arrête-toi au niveau des maisons qui ont des blasons.

Regarde comme les routes du village sont petites ! On les appelle **ruelles**.

Au Moyen-Âge, on n'avait pas besoin d'avoir des rues très larges, car tout le monde **se déplaçait à pied ou à cheval**. Il n'y avait pas de voiture, ni de camion, de tracteur ou d'auto-bus.

Comme on avait pas beaucoup de place à l'intérieur des maisons, **on faisait beaucoup de choses** dans les ruelles. C'est là qu'on **lavait** le linge et les légumes ou qu'on **dis-cutait** avec les voisins. Les commerçants étalaient toutes leurs



#### LE JEU DU PASSAGE

Quelle est la largeur de la ruelle dans laquelle tu te trouves ? Mesure-la avec ton corps : compte le nombre de pas qui séparent un mur de l'autre. Maintenant, entoure :



Le nombre de personnes qui peuvent passer en se donnant la main



Le nombre de motos qui peuvent circuler en même temps



Le nombre de voitures qui peuvent circuler en même temps



Le nombre de chevaux qui peuvent circuler en même temps



Continue d'avancer sur la rue du Barri jusqu'à la rue Bel Air. Entre dans le petit jardin et approche-toi du muret pour regarder la vue.

Tu vois en bas ces champs et ces forêts ? Avant, il y en avait tout autour du village ! Les paysans y descendaient tous les jours pour **travailler**. Comme on n'avait pas beaucoup de place en haut dans les remparts, on mettait aussi en bas du village les **choses qui prenaient de la place ou qui étaient mauvaises pour la santé**, comme le cimetière.



## LE JEU DU PAYSAGE

Regarde le paysage face à toi : trouve les champs, les nouvelles maisons et le cimetière. Puis, relie chaque dessin à sa localisation.



### LE SAIS-TU ?

As-tu remarqué que pendant notre balade, on n'a pas vu d'école ? C'est qu'avant, il n'y en avait pas du tout ! Les enfants des paysans ne savaient ni lire ni écrire. Ils aidaient leurs parents dans les champs ou à la maison. En général,

les garçons travaillaient dehors. Ils s'occupaient des animaux et ramassaient du bois. Les filles aidaient leur maman à faire la cuisine et à ranger. L'école de Cabriès a été construite bien plus tard, à l'extérieur des remparts.

Aujourd'hui, on peut habiter hors des remparts en toute sécurité. En bas, il y a plus de place : on peut avoir des jardins, des chambres en plus... Les nouvelles maisons sont

donc bien plus grandes ! Beaucoup de gens ont envie de vivre dans ces endroits. Il y a moins de champs et de forêts qu'avant, car **le village s'agrandit de plus en plus !**

**Blason** : dessin qui servait à reconnaître les chevaliers. Aujourd'hui, ils représentent les villes et les villages.

**Cabri** : petit de la chèvre.

**Château fort** : château protégé par des murs très épais (les remparts), pour se défendre contre les attaques.

**Chevaliers** : guerriers qui travaillaient pour le seigneur et défendaient les villages. Ils étaient protégés par une armure en métal, très solide. Quand ils ne faisaient pas la guerre, ils s'entraînaient, ils chassaient ou ils participaient à des jeux de combat, les tournois.

**Clocher** : tour d'une église qui abrite des cloches.

**Contrefort** : mur qui sert à tenir les grands murs du château.

**Cour** : jardin situé au milieu du château.

**Couvent** : lieu où vivent des personnes qui croient en Dieu et prient.

**Enseigne** : panneau où est écrit le nom du magasin.

**Funérailles** : cérémonie d'enterrement d'une personne.

**Lavoir** : grand bassin d'eau où on se retrouvait pour laver le linge.

**Messe** : cérémonie qui a lieu dans les églises, chaque semaine. Les gens qui croient en Dieu s'y retrouvent pour prier ensemble.

**Meutrière** : petit trou percé dans le rempart du château. Il permettait de tirer sur les attaquants sans se faire blesser.

**Paysan** : personne qui cultive les champs ou élève des animaux. La plupart des habitants des villages étaient paysans au Moyen-Age !

**Pépiement** : chant de l'oiseau.

**Prêtre** : celui qui s'occupe de l'église du village.

**Seigneur** : chef du village. Les paysans travaillent pour lui. Il protège les habitants avec son château fort et ses chevaliers.

**Semences** : moment de l'année où on sème les graines dans les champs, pour faire des légumes ou des céréales.

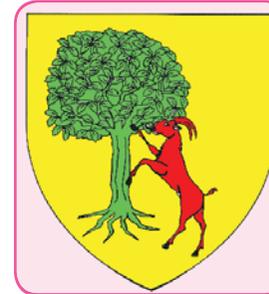
**Territoire** : le village, les champs et les forêts qui l'entourent.

**Villageois** : les habitants du village.



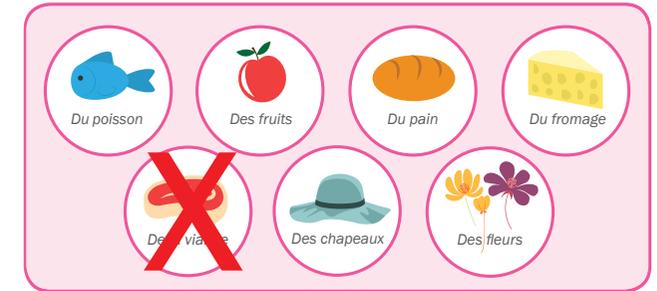
## Étape 1

### Le jeu du blason



## Étape 2

### Le jeu du magasin mystère



## Étape 3

### Le jeu du château

1 La meurtrière 2 La tour

3 Le blason 4 La porte

5 Les remparts

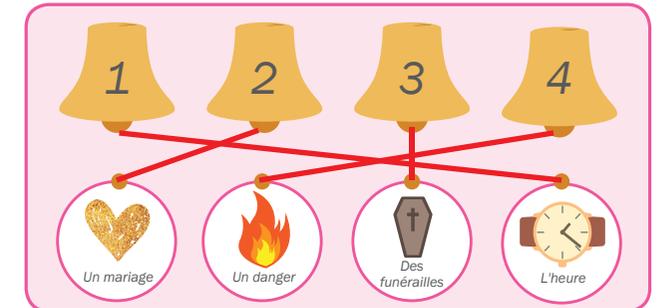
6 Le contrefort

7 Les caves



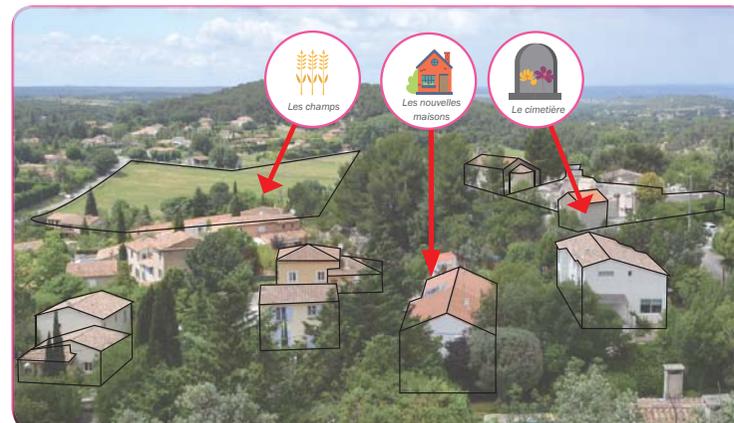
## Étape 4

### Le jeu de la cloche



## Étape 7

### Le jeu du paysage



Toutes les icônes présentes dans ce carnet ont été conçues par Freepik.